

Dr. Jan Pacholski

Raum 323

Tel.: + 71 3752 867

E-Mail: jan.pacholski@uwr.edu.pl

- Geb. 1973 in Wrocław (Breslau), studierte Germanistik an der dortigen Universität, in den Jahren 2000–2004 war Doktorand (2001 und 2002– 2003 DAAD-Stipendiat an der FU Berlin), seit 2005 wissenschaftlicher Mitarbeiter am Germanistischen Institut der Universität Wrocław, Lehrstuhl für Literaturdidaktik; 2005 Promotion mit einer Arbeit über Theodor Fontanes Kriegsberichterstattung (Doktorvater Prof. Wojciech Kunicki, Gutachter Prof. Anna Stroka und Prof. Hugo Aust; die Dissertation wurde im gleichen Jahr veröffentlicht).
- Veröffentlichungen in polnischen und ausländischen wissenschaftlichen Zeitschriften, u.a. „Duitse Kroniek“, „Fontane-Blätter“, „Germanica Wratislaviensia“, „Germanistische Studien“, „Orbis Linguarum“, „Silesia Nova“, „Sudety“, „Zeszyty Kulickie“, und in in- und ausländischen Tagungs- und Sammelbänden. Autor der ersten polnischsprachigen Monographie zu Theodor Fontanes Leben und Werk (Theodor Fontane – z apteki na Parnas, Wrocław 2014). Mitherausgeber von vier Sammelbänden, Herausgeber und Mitherausgeber der polnischen Editionen der deutschen Gegenwartsliteratur, außerdem Übersetzer.
- Die wichtigsten Forschungsgebiete: Literatur- und Kulturgeschichte von Schlesien und dessen Nachbarländern – hauptsächlich im 18. und 19. Jh., Bergmotive in der Literatur (insbesondere die Sudeten, der Harz, die Alpen und der Böhmerwald), literarische Reiseberichte - vorzugsweise durch Schlesien, Literatur des Realismus (vor allem Adalbert Stifter und Theodor Fontane), Musik und Literatur.
- Leiter der Polnischen Sektion der Theodor Fontane Gesellschaft e.V. und Betreuer des Studentischen Arbeitskreises der Germanisten an der Universität Wrocław.

#### Liste der Veröffentlichungen

##### a) Monographien

- Jan Pacholski, Das ganze Schlachtfeld – ein zauberhaftes Schauspiel. Theodor Fontane als Kriegsberichterstatte, Wrocław – Görlitz 2005, 332 S.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane. Z apteki na Parnas, Wrocław 2014, 216 S.

##### b) Mitherausgabe von Sammelbänden

- Alina Kowalczyk, Jan Pacholski (Hrsg.), Stereotype in interkultureller Wahrnehmung/Stereotypy w postrzeganiu interkulturowym/ Stereotypy z interkulturowego punktu widzenia, Nysa 2005, 194 S.
- Edward Białek, Jan Pacholski (Hrsg.), „Über allen Gipfeln ...“ Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts, Wrocław – Dresden 2008 (2009, 32014), 474 S.

- Edward Białek, Jan Pacholski (Hrsg.), Schlesien Erlesen. Aufsätze zur Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts. Festgabe für Monika Taubitz zum 75. Geburtstag, Dresden 2012, 365 S.
- Edward Białek, Jan Pacholski, Piotr Niemiec (Hrsg.), Carl i Gerhart Hauptmann – dzieło i modele jego odbioru, Wrocław 2012, 329 S.
- Jan Pacholski, Natalia Południak (Hrsg.), Pamięć miejsca. Miejsca pamięci. Jagniałków i inne motywy karkonoskie w literaturze, Wrocław 2016, 266 S.

### c) Beiträge in Sammelbänden und Zeitschriften (Auswahl)

- Jan Pacholski, Ludwig Burgers Nachlass in den Sammlungen des Nationalmuseums zu Breslau, »Fontane-Blätter« 73/2002, S. 134- 146.
- Jan Pacholski, An der Katzbach, bei Königgrätz – historische Landschaften in den „Wanderungen...“ und Kriegsbüchern, [in:] Hanna Delf von Wolzogen (Hrsg.), „Geschichte und Geschichten aus der Mark Brandenburg“. Fontanes „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“ im Kontext der europäischen Reiseliteratur, Würzburg 2003, S. 303- 324.
- Jan Pacholski, Horsitz, oder wie Fontane durch die „böhmischen Dörfer“ reiste, »Orbis Linguarum« 23/2003, S. 143-154.
- Jan Pacholski, Maksymilian Kohlsdorfer S.J. und »Przegląd Powszechny«, »Fontane-Blätter« 75/2003, S. 113-117.
- Jan Pacholski, Von den Düppeler Schanzen bis nach Königgrätz – auf den Spuren einer Entwicklung in Fontanes Kriegsberichterstattung, »Germanistische Studien« 2/2004, S. 2-12.
- Jan Pacholski, Wie der Preuße Fontane gegen die Stereotype gekämpft hat, [in:] Alina Kowalczyk, Jan Pacholski (Hrsg.), Stereotype in interkultureller Wahrnehmung/Stereotypy w postrzeganiu interkulturowym/Stereotypy z interkulturního hlediska, Nysa 2005, S. 109-120.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane unter der Schneekoppe, »Germanistische Studien« 1(3)/2005, S. 56.
- Jan Pacholski, Samstag war Fontane-Tag ... oder wiederum Fontane im Riesengebirge, »Mitteilungen der Theodor Fontane Gesellschaft« 29/2005, S. 51-52.
- Jan Pacholski, Adalbert Stifters Gedenkstätten im Böhmerwald (Šumava), [in:] Jattie Enklaar, Hans Ester, Evelyne Tax (Hrsg.), Geborgenheit und Gefährdung in der epischen und malerischen Welt Adalbert Stifters, (»Duitse Kroniek« Vol. 55), Würzburg 2006, S. 172- 177.
- Jan Pacholski, Bekannter und Helfer Fontanes – der Militärschriftsteller Franz von Zychlinski, »Germanistische Studien« 1(4)/2006, S. 32-35.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane und das Riesengebirge, »Silesia Nova« 01/2007, S. 62-72.
- Jan Pacholski, Anna Jezierska, Caspar David Friedrich und das Riesengebirge, »Silesia Nova« 02/2007, S. 40-44.
- Jan Pacholski, Joseph Freiherr von Eichendorff und Neisse (Nysa), – eine Spurensuche, »Silesia Nova« 02/2007, S. 89-99.
- Monika Bednarek, Jan Pacholski, Monika Taubitz, „Ich bin eigentlich ein ganz positiv eingestellter Mensch geworden“ – Monika Bednarek und Jan Pacholski sprachen für »Silesia Nova« mit Monika Taubitz, »Silesia Nova« 02/2007, S. 118-126.

- Jan Pacholski, Theodor Fontane in der „Brotbaude“, »Mitteilungen der Theodor Fontane Gesellschaft« 32/2007, S. 29-33.
- Jan Pacholski, Ein Märker über einen Schlesier – Theodor Fontane und Gerhart Hauptmann, [in:] Edward Białek, Mirosława Czarnecka, (Hrsg.), Carl und Gerhart Hauptmann. Zwischen regionaler Vereinnahmung und europäischer Perspektivierung, Wrocław – Dresden 2007, S. 267- 272.
- Jan Pacholski, Schon wieder „Effi Briest“? Einige Bemerkungen über das didaktische Potential anderer Werke von Theodor Fontane, [in:] Edward Białek, Czesław Karolak (Hrsg.), „Schuhnummer oder Leben!“ Beiträge zur Literaturdidaktik und zum kinder- und jugendliterarischen Schrifttum, Wrocław – Dresden 2007, S. 290-297.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane i Wrocław, [in:] Marta Kopij, Wojciech Kunicki, Thomas Schulz (Hrsg.), Wrocław literacki, Wrocław 2007, S. 227-240.
- Jan Pacholski, Szumawa Adalberta Stiftera, [in:] Grażyna Borkowska, Aneta Mazur (Hrsg.), Codziennosc w literaturze XIX (i XX) wieku. Od Adalberta Stiftera do wspolczesnosci, Opole 2007, S. 153-161
- Jan Pacholski, Adalbert Stifter als Schulmann, [in:] Wojciech Kunicki, Monika Witt (Hrsg.), Bildung: Facetten der wissenschaftlichen Kommunikation, Nysa 2007, S. 317-324.
- Jan Pacholski, Zwischen Burg und Wald – Adalbert Stifiers Böhmerwald, [in:] Edward Białek, Jan Pacholski (Hrsg.), „Über allen Gipfeln ...“ Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts, Wrocław – Dresden 2008, S. 193-204.
- Jan Pacholski, Modernes Reisen im Riesengebirge – Theodor Fontanes Geschichten aus Schlesiens höchsten Bergen, [in:] Edward Białek, Jan Pacholski (Hrsg.), „Über allen Gipfeln ...“ Bergmotive in der deutschsprachigen Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts, Wrocław – Dresden 2008, S. 395-414.
- Jan Pacholski, Conrad Ferdinand Meyer: Der Schuß von der Kanzel, [in:] Alina Kowalczyk, Sebastian Mrozek (Hrsg.), Helvetia Literarisch, Wrocław – Dresden 2008, S. 97-142.
- Jan Pacholski, Bekannter und Helfer Fontanes – Militärschriftsteller Franz von Zychlinski, Teil 2., »Germanistische Studien« 1(5)/2008, S. 19-29.
- Jan Pacholski, Mozart, apollinisch oder dionysisch? Tomasz Drewniak, Alina Dittmann, (Hrsg.), Dionysos-Problem, Facetten des Dionysischen, [in:] idem, Dionysos und das Dionysische, Mythos, Kunst, Philosophie, Wissenschaft/Dionysos and the Dionysian, Myth, Art, Phylosophy, Science, Görlitz – Nysa 2009, S. 119-132.
- Jan Pacholski, Adalbert Stifter i Szumawa albo o odrodzeniu ruchu turystycznego w czesko-austriacko-bawarskim pograniczu, [in:] Jaroslav Lipowski, Dorota Żygadło-Czopnik (Hrsg.), Podzwonne dla granic, Polsko-czeskie linie podziałów i miejsca kontaktów w języku, literaturze i kulturze, Wrocław 2009, S. 89-98.
- Jan Pacholski, Das Polenbild in Fontanes Kriegsbüchern und in den „Wanderungen durch die Mark Brandenburg“/Obraz Polaka w książkach wojennych i w „Wędrowkach przez Marchię Brandenburską“ Theodora Fontane, »Zeszyty Kulickie«/»Külzer Hefte« 6/2010 [Reflexionen über Pommern und Polen im Werk Theodor Fontanes/Rozważania nad Pomorzem i Polską w twórczości Theodora Fontane], S. 120-139.

- Jan Pacholski, Ernst Jüngers Fontane Rezeptio, [in:] Natalia Żarska, Gerald Diesener, Wojciech Kunicki (Hrsg.), Ernst Jünger – eine Bilanz, Leipzig 2010, S. 230-242.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane i bitwa pod Trutnovem/Theodor Fontane a bitva u Trutnova, [in:] Vladimír Wolf, Vlastimil Málek (Hrsg.), Pod Libavským sedlem/Pod Przełęczą Lubawską, Trutnov 2010, S. 177-199.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane und Liegnitz, [w.] Edward Białek, Hubert Unverricht (Hrsg.), Geistiges Leben in Liegnitz vom 17. bis zum 20. Jahrhundert, Dresden – Wrocław 2010, S. 125-152.
- Jan Pacholski, Życie codzienne mieszkańców Karkonoszy oraz turystów w Powieściach Theodora Fontane i Paula Kellera, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Realia życia codziennego w Europie Środkowej ze szczególnym uwzględnieniem Śląska, Katowice – Zabrze 2011, S. 250-269.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane, Effi Briest, Romancier à la prussienne, [in:] Edward Białek, Grzegorz Kowal (Hrsg.), Arcydzieła literatury niemieckojęzycznej, Szkice, komentarze, interpretacje, Wrocław 2011, S. 313-326.
- Jan Pacholski, O pewnych aspektach działalności PTTK na przykładzie Masywu Ślęży, [in:] Wojciech Kunicki, Joanna Smereka (Hrsg.), Ślęzańskie Świąty, Wrocław 2011, S. 263-278.
- Jan Pacholski, Bischof Ignatius im ermländisch-polnisch-preußischen Dreieck, [in:] Ewa Szymani (Hrsg.), Deutsche und Polen in der Aufklärung und in der Romantik, Verweigerung des Transfers?, Leipzig 2011, S. 197-203.
- Jan Pacholski, Polen, beinahe Polen, nicht ganz Polen. Das imaginäre Bild Oberschlesiens im epischen Werk Theodor Fontanes, [in:] Edward Białek, Jan Pacholski (Hrsg.), Schlesien Erlesen. Aufsätze zur Literatur des 18. bis 21. Jahrhunderts. Festgabe für Monika Taubitz zum 75. Geburtstag, Dresden 2012, S. 115-134.
- Jan Pacholski, Fontanes „slawische Welt“, [in:] Tomasz Drewaniak, Alina Dittmann (Hrsg.), Denkerische und dichterische Heimatsuche, Görlitz – Nysa 2012, S. 286-285.
- Jan Pacholski, Festung Neisse im epischen Werk von Max Herrmann-Neiße, [in:] Beata Giblak, Wojciech Kunicki (Hrsg.), Auch in Neisse im Exil. Max Herrmann-Neiße. Leben, Werk und Wirkung (1886-1941), Leipzig 2012, S. 35-50.
- Jan Pacholski, Theodor Fontane i Legnica, [in:] Edward Białek, Piotr Niemiec (Hrsg.), Litteraria Lignicensis. Rozprawy i szkice o kulturze literackiej dawnej Legnicy, Wrocław 2012, S. 141-184.
- Jan Pacholski, Erinnerungen an Friedrich den Großen in Schlesien: Einst und Heute, [in:] Olga Kurilo (Hrsg.), Friedrich II. und das östliche Europa. Deutsch-polnisch-russische Reflexionen, Berlin 2012, S. 103- 117.
- Jan Pacholski, Polska, prawie Polska, niby-Polska – wizja Górnego Śląska w epice Theodora Fontanego, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Katowice w kulturze pogranicza. Rola Katowic w kulturze i nauce, Katowice 2012 (Katowice w Rocznicy Uzyskania Praw Miejskich, Bd. 1[11]/146), S. 305-316.
- Jan Pacholski, Kilka refleksji o podróżach pisarzy niemieckojęzycznych po Śląsku – Goethe, Fontane, Roth, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Podróże i migracje w Europie Środkowej, Katowice – Zabrze 2012 (Kultura Europy Środkowej, Bd. 15), S. 286-299.

- Jan Pacholski, Junge Schlesier im Harz. Ein Reisebericht, »Silesia Nova« 02/2012, S. 106-125.
- Jan Pacholski, Auf Friedrichs Spuren durch Schlesien. Wanderungen Anno 2012, »Silesia Nova« 03/2012, S. 95-113.
- Jan Pacholski, Auf Friedrichs und Fontanes Spuren durch die Mark Brandenburg, »Silesia Nova« 02/2012, S. 65-87.
- Jan Pacholski, Śląski Duch Gór między Orfeuszem a Nibelungami – kilka uwag o operze „Der Beggeist” Louisa Spohra, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Kultura muzyczna Katowic i jej dzieje, Katowice 2013 (Katowice w Rocznicy Uzyskania Praw Miejskich, Bd. 2[12]/147), S. 219-235.
- Jan Pacholski, W poszukiwaniu śląskiej „Czarodziejskiej góry” – pobyty w uzdrowiskach w literaturze, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Zdrowie i choroba. Wpływ jakości życia na kulturę Europy Środkowej, Katowice – Zabrze 2013 (Kultura Europy Środkowej, Bd. 16), S. 318-330.
- Jan Pacholski, Pobyty w uzdrowiskach śląskich w literaturze niemieckiej, [in:] Bożena Płonka-Syroka, Agnieszka Kaźmierczak (Hrsg.), Kultura uzdrowiskowa na Dolnym Śląsku w kontekście europejskim, Wrocław 2013 (Kultura Uzdrowiskowa w Europie, Bd. 3), S. 151-166.
- Jan Pacholski, Auf GutsMuths’ Spuren im Riesengebirge – fast eine Wanderung, »Silesia Nova« 03-04/2013, S. 178-218.
- Jan Pacholski, Mit Theodor Fontane (und den preußischen Truppen) durch die Rhön, »Germanica Wratislaviensia« 137/2013, S. 47-64.
- Jan Pacholski, Paul Keller – wieder im Waldenburger Bergland, »Silesia Nova« 01/2014, S. 121-133.
- Jan Pacholski, Eine Wanderung auf der Suche nach dem schlesischen Zauberberg. Die Bäder Warmbrunn und Flinsberg in Reiseberichten und Briefen des ausgehenden 18. und frühen 19. Jahrhunderts, »Silesia Nova« 02/2014, S. 29-50.
- Jan Pacholski, Wolny jak poeta? – Prawda to czy mit? Próba odpowiedzi na to pytanie na podstawie biografii kilku poetów śląskich, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), Wolność i jej ograniczenia w kulturze Europy Środkowej, Katowice – Zabrze 2014 (Kultura Europy Środkowej, Bd. 17), S. 112-122.
- Jan Pacholski, Góry Wałbrzyskie w prozie Paula Kellera, [in:] Sylwia Bielawska, Wojciech Browarny (Hrsg.), Wałbrzych i literatura. Historia kultury literackiej i współczesność, Wałbrzych 2014, S. 141-166.
- Jan Pacholski, Studienreisen als Methode der Literaturdidaktik. Reflexionen eines Praktikers, [in:] Edyta Błachut, Adam Gołębiowski (Hrsg.), Gesprochenes, Geschriebenes: (Kon)Texte – Methoden – Didaktik, Wrocław – Dresden 2014 (Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, Bd. 3), S. 115-125.
- Jan Pacholski, „... und Niemand wird hier unentzückt bleiben. Sonnenauf- und untergänge über dem Riesengebirge, »Silesia Nova« 04/2014, S. 69-84.
- Jan Pacholski, Świeradów-Zdrój i Cieplice Śląskie-Zdrój w świetle XVIII-wiecznych sprawozdań z podróży po Śląsku, [in:] Bożena Płonka-Syroka, Lidia Czyż, Katarzyna Sudoł (Hrsg.), Uzdrowiska w procesie modernizacji (XIX-XXI wiek), Wrocław 2014 (Kultura uzdrowiskowa w Europie, Bd. 6), S. 23-40.

- Jan Pacholski, *Erträumte Polen, reale Tschechen – die Slawen bei Fontane*, [in:] Marta Kopij-Weiß, Mirosława Zielińska (Hrsg.), *Transfer und Vergleich nach dem Cross-Cultural-Turn. Studien zu deutsch-polnischen Kulturtransferprozessen*, Leipzig 2015 (Studien zum deutsch-polnischen Kulturtransfer, Bd. 4), S. 241-268.
- Jan Pacholski, *Podróże studyjne jako metoda dydaktyki literatury*, [in:] Katarzyna Nowakowska, Piotr Niemiec i Sylwia Zajachowska (Hrsg.), *Języki obce i literatura w dobie kryzysu humanistyki*, Wrocław 2015, S. 211-250.
- Jan Pacholski, *Zacofana Austria – postępowe Prusy. „Wojna niemiecka” 1866 roku w świetle korespondencji z epoki*, [in:] Antoni Barciak (Hrsg.), *Postęp i zacofanie w kulturze Europy Środkowej*, Katowice – Zabrze 2015 (Kultura Europy Środkowej, Bd. 18), S. 65-76.
- Jan Pacholski, *Reisen im Riesengebirge*, [in:] Anna Górajek, Robert Małecki, Katarzyna Nowakowska (Hrsg.), *Regionen der Kulturen – Kulturen der Regionen*, Warszawa 2015, S. 15-38.
- Jan Pacholski, *Karkonosze jako granica w relacji z podróży Johanna Christopha Friedricha GutsMuthsa*, [in:] Tomasz Przerwa, Patrycja Ziomek, Kacper Manikowski, Jacek Wójcik (Hrsg.), *Spółeczeństwo w przestrzeni gór w XIX i XX wieku*, Bielsko-Biała 2015, S. 9-21.
- Jan Pacholski, *Das Riesengebirge als Grenze in der deutschen Literatur des 17. bis 19. Jahrhunderts*, [in:] Rafał Biskup (Hrsg.), *Schlesien – Grenzliterarisch*, Leipzig 2015 (Studien zum deutsch-polnischen Kulturtransfer, Bd. 5), 49-62.
- Jan Pacholski, *Karkonosze i ich mieszkańcy w świetle wybranych osiemnastowiecznych relacji z podróży*, »Góry – Literatura – Kultura« 09/2015, S. 137-154.
- Jan Pacholski, *Wie das Riesengebirge gesehen wurde oder einige Bemerkungen zur sprachlichen Gestaltung der schlesischen Reiseberichte des ausgehenden 18. Jahrhunderts. Mit einem Exkurs zum literarischen Bild der Schneekoppe*, [in:] Edyta Błachut, Adam Gołębiowski (Hrsg.), *Kontroversen in der heutigen germanistischen Linguistik: Ansichten, Modelle, Theorien*, Wrocław – Dresden 2015 (Beiträge zur allgemeinen und vergleichenden Sprachwissenschaft, Bd. 4), S. 7-30.
- Jan Pacholski, *„Der Deutsche Krieg von 1866” in Theodor Fontanes Berichten*, »Frankenland. Zeitschrift für Fränkische Geschichte, Kunst und Kultur« Sonderheft 2016, S. 48-61.
- Jan Pacholski, *„... die schönste unter den bisher genannten Städten Schlesiens”. Hirschberg und dessen Umland in Reiseberichten von Erdmann Friedrich Buquoi und Johann Christoph Friedrich GutsMuths*, [in:] Edward Białek, Cezary Lipiński, Józef Zaprucki (Hrsg.), *Literarisches Hirschberg. Beiträge zur Kulturgeschichte der „Riesengebirgs-Goldstadt” und ihrer Umgegend*, Dresden 2016, S. 273-321.
- Sandra Michalczyk, Dorota Nowicka, Jan Pacholski, *Karkonosze w oświeceniowych relacjach z podróży – wzorce, tendencje, cele*, [in:] Jan Pacholski, Natalia Południak (Hrsg.), *Pamięć miejsca. Miejsca pamięci. Jagniątków i inne motywy karkonoskie w literaturze*, Wrocław 2016, S. 7-43.

#### d) Polnische Editionen deutscher Literatur (Auswahl)

- Monika Taubitz, *Przez dziurę w płocie. Opowieść z dzieciństwa 1944- 1946*, Übers., Hrsg. und Nachwort von Justyna Kubocz, Jan Pacholski, Wrocław 2006, 232 S.
- Jochen Hoffbauer, *Zimowe strofy. Wiersze ostatnie*, Hrsg. und Nachwort von Jan Pacholski, Wrocław 2007, 65 S.
- Bodo Heimann, *Nadodrze. Liryczne szkice z dzieciństwa na Śląsku*, Hrsg. und Nachwort von Jan Pacholski, Wrocław 2008, 114 S.
- Jochen Hoffbauer, *Stacje. Wiersze*, Hrsg. und Nachwort von Jan Pacholski, Justyna Radłowska, Wrocław 2009, 112 S.